

## Información de ayuda para votar en estas elecciones

- Los candidatos figuran en la papeleta de voto debajo de la elección para la que se postulan.
- Hemos utilizado un código de colores en la papeleta de voto y en este cuadernillo para que pueda hacer corresponder las elecciones con los perfiles de los candidatos.
- Este cuadernillo puede contener otras elecciones que no le competen.

Los candidatos electos toman decisiones que nos afectan a todos a diario.

En su papeleta de voto pueden aparecer todos o algunos de estos cargos:

- **El Alcalde (“Mayor”)** es el líder del Concejo Municipal o Distrital.
- **El Concejo Municipal o Distrital (“City or District Council”)** les proporciona a las comunidades una amplia gama de servicios e instalaciones locales. Los Concejos toman decisiones para mejorar el bienestar de la comunidad, sobre temas tales como infraestructura clave (por ejemplo, suministro de agua, alcantarillado, caminos), normas locales, instalaciones recreativas, parques, y asuntos de construcción y planeamiento. El concejo puede ser electo “en general” o puede estar dividido en distritos electorales (esto incluye distritos generales o maoríes).
- **El Concejo Regional (“Regional Council”)** toma decisiones sobre funciones que son mejor administradas a escala regional, tales como la administración de recursos naturales (por ejemplo, la calidad del agua, asignación de agua, tierra y suelo, planificación costera, control de plagas y plantas), transporte regional, y defensa civil y gestión de emergencias. Las Autoridades Unitarias (“Unitary Authorities”) realizan las funciones de tanto los Concejos Municipales o Distritales como de los Concejos Regionales. El concejo regional está dividido en circunscripciones (que pueden ser generales o maoríes).
- **Una Junta Comunal (“Community Board”)** brinda liderazgo para empoderar a las comunidades locales, y puede tomar decisiones sobre asuntos locales o hacer recomendaciones sobre cómo el Concejo debería gastar dinero en servicios locales. Las juntas comunales pueden estar divididas en subdivisiones.
- **Un organismo adjudicador de licencias para la venta de alcohol (“Licensing Trust”)** existe para vender alcohol de manera responsable a través de locales en el área del organismo adjudicador y para decidir de qué manera se devuelve a la comunidad los excedentes de las ganancias. Los organismos comunales y de otros tipos brindan apoyo al trabajo de beneficencia. Los organismos adjudicadores de licencias para la venta de alcohol pueden estar divididos en distritos electorales.
- En su papeleta de voto también puede aparecer **una encuesta o un referéndum**. Su voto ayuda al Concejo a tomar decisiones sobre el asunto que está siendo considerado.

### Fechas importantes para estas elecciones



#### Envíe por correo

su papeleta de voto individual en el sobre de correo gratuito antes del **martes 4 de octubre de 2022**

#### O BIEN

llévela a la dirección que aparece en la papeleta de voto para que le llegue al Funcionario Electoral antes de que cierre la votación

#### La votación cierra

**A las 12 del mediodía del sábado  
8 de octubre de 2022**

**¿Necesita más ayuda?** Puede solicitar la ayuda de otra persona para marcar el documento si no puede ver bien o leer o escribir o tiene dificultades con el idioma inglés. Si no sabe qué hacer, o si ha cometido un error que no puede corregir de forma clara, contacte al funcionario electoral llamando al número que aparece en la papeleta de voto.